

LES ÉDITIONS NOUVELLES PARUTIONS

ÉTÉ 2024



Voix au pluriel !

facile moyennement facile difficile

Pour aller plus loin
> directionmusicale@chanson-contemporaine.com

Pour commander
> Éditions La boîte à chansons
1 bis cours Emile Zola - 05000 Gap
Tél. 04 92 54 18 49 / Fax 04 92 54 17 59
info@laboiteachansons.fr / www.laboiteachansons.fr

Consultez le catalogue de nos éditions
> www.chanson-contemporaine.com/catalogue
Chanson Contemporaine BP 20009
10001 Troyes Cedex / tél 03 25 80 15 89
cc@chanson-contemporaine.com

EDITO

Pour cet été 2024, le mot « tube » s'impose dans la majorité des nouveautés de notre catalogue : de ABBA à Zazie en passant par Goldman, les artistes phares sont bien présents, tandis que les titres évoquent à eux seuls des mélodies et des époques, de La bicyclette de Montand (mais revisitée) à Caroline de MC Solaar (mais réinterprétée) sans oublier les plus récents Popcorn salé de Santa ou Plus fort de Julien Granel. Les tubes s'invitent également dans l'importante livraison de versions à deux voix égales particulièrement adaptées aux chœurs d'ados (mais également à défendre par les chœurs d'adultes) : nous avons en effet été sollicités par la Fédération Nationale des Chorales Scolaires (FNCS) pour inclure une quarantaine d'harmonisations de notre label Chanson Contemporaine au catalogue de sa future plateforme de diffusion digitale à l'intention des établissements scolaires du premier et du second degrés. Nous n'oublions pas de défendre les répertoires moins médiatisés avec deux titres de François Morel créés dans le cadre d'un événement chantant partenaire, ainsi qu'un récent morceau de Florent Marchet, imparable de justesse, sans oublier le cosmopolite Aldebert : assurément de prochains tubes dans vos chœurs !

HARMONISATIONS À 4 VOIX MIXTES

Bravo tu as gagné

Paroles et musique B. Andersson, B. Ulvaeus
Transcription française C. Level / Interprètes M. Mathieu, C. Luciani
[Harmonisation Bastien Lucas](#)

Cette adaptation en français du tube d'ABBA "The Winner takes it all" offre une mélodie imparable qui n'a donc aucune difficulté à se mémoriser mais demande un certain soin dans le geste vocal, entre les sauts importants du refrain, et les accompagnements plus chromatiques aux rythmes syncopés des couplets, tous extraits de la version originale. Ces lignes sont équitablement réparties entre tous les pupitres, créant un dialogue de rupture amoureuse à la fois triste et lumineux. Les seules inventions mélodiques de cette harmonisation sont quelques contrechants : sopranes au deuxième couplet, hommes au troisième couplet, et femmes sur certains refrains qui ajoutent des départs à la polyphonie mais sont simples et devraient augmenter le plaisir local de ce titre pop et émotif.

Code AN116224

Caroline

Paroles C. M'barali dit MC Solaar / Musique J.-F. Delfour
[Harmonisation Martin Le Ray](#)

Ce tube de « Claude MC » est un des emblèmes du hip-hop français, et le pari polyphonique est à la hauteur ! Cette harmonisation, inspirée par les reprises de Keyla et d'Hollydays, a la particularité d'emprunter un chemin acoustique, dans un style soul ternaïre, et entièrement chanté. Malgré cette digression, le flow du hip-hop reste présent, et c'est un texte dense que le chœur se partage. La vélocité de la prononciation s'équilibre avec les accompagnements en nappes, les polyrythmies des deuxième et troisième refrains, les homophonies puissantes du deuxième couplet... L'apprentissage des mélodies est un défi, car la version originale n'en contient quasiment pas. Le jeu en vaut la chandelle pour donner une seconde vie chorale à ce monument.

Code AN146224

Maison monde (la)

Paroles et musique G. Aldebert
[Harmonisation Martin Le Ray](#)

Aldebert s'aventure encore une fois dans les mélanges musicaux : avec une trame résolument reggae, il nous invite à voyager dans les harmonies et rythmes antillais, tziganes et congolais ! C'est le principal défi pour chanter ce morceau : chanter en plusieurs langues et dans les couleurs de différentes cultures.

Et même en français, la mélodie réserve beaucoup de prosodies différentes selon les couplets, ce qui donne tout le sel à ce voyage en chanson ! L'harmonisation propose quelques accompagnements où l'équilibre des pupitres et la qualité des prises de paroles seront primordiaux.

Code AN10224

Popcorn Salé

Paroles et musique S Cotta / Interprète principale Santa
[Harmonisation Christophe Allègre](#)

Ce tube de Santa commence par une introduction tout en douceur où le piano porte les trois pupitres en vocalises, une introduction qui sera reprise en guise de coda. Pour le cœur de la chanson, la seule difficulté de cette harmonisation souvent en homophonie réside dans l'équilibre des pupitres porté par une énergie collective. Un piano-chœur où l'enjeu est de trouver une fluidité rythmique sans forcer sur les timbres, et de trouver un équilibre entre l'énergie qui peut vite déborder, et l'interprétation adressée. Sur trois couplets, deux utilisent un dispositif identique tandis que le refrain est simplement varié au moment du final. Le texte est ainsi porté par tous les pupitres dans ce titre agréable à chanter pour les choristes et à écouter.

Code AN111224

HARMONISATIONS À 3 VOIX MIXTES

Bicyclette (la)

Paroles P. Barouh / musique F. Lai
Interprètes principaux Y. Montand, L. Voulzy, Sanseverino
[Harmonisation Brice Baillon](#)

Cette partition, large revisitée de la célèbre Bicyclette d'Yves Montand, propose deux climats distincts. Les premiers couplet et refrain ainsi que le final s'appuient sur la version éthérée de Laurent Voulzy, à base de nappes de claviers reprises aux voix de femmes en nuance piano ; ce parti-pris permet de traduire la nostalgie du souvenir passé. La partie centrale de l'harmonisation, quant à elle, est basée sur la proposition de Sanseverino, sur une rythmique afrobeat et en tonalité majeure ; une excellente occasion pour célébrer en dansant ce moment joyeux mais révolu... Interpréter La bicyclette en chœur avec modernité, voilà l'ambition de cette proposition, sans grande difficulté pour le chœur.

Code AN147224

Coureur (Le)

Paroles et musique J.-J. Goldman
[Harmonisation Bastien Lucas](#)

Voilà une chanson sportive dont la difficulté principale réside dans le débit rythmique, passé en ternaïre dans cette harmonisation pour accentuer sa narration africaine, et qui met au défi la prononciation précise du texte. Quelques blue notes à soigner dans la mélodie (mais on reconnaît bien les tournures de Goldman qui sont aujourd'hui ancrées dans l'inconscient collectif), et l'on peut faire corps pour raconter l'histoire de ce coureur en relai entre les pupitres (parfois unis pour épaissir la ligne) et ponctuée d'un gimmick vocal souvent répété. Les voix en accompagnement consistent simplement en une pulsation marquée du souffle de ce coureur et le milieu de la chanson propose une accélération du tempo pour amplifier l'emballage du scénario. Une partition vivante pour redécouvrir ce Goldman tribal.

Code AN148224

De justesse

Paroles et musique F. Marchet
[Harmonisation Christophe Allègre](#)

Ce magnifique texte de Florent Marchet sur l'amour parental et l'inquiétude tout au long de la vie de ses enfants s'appuie sur une prosodie au cordeau qui facilite l'apprentissage rythmique et mélodique. C'est donc avec sensibilité que chaque pupitre pourra l'exprimer avec intensité mais toujours avec une adresse positive. Le rythme soutenu par l'accompagnement instrumental et l'évolution harmonique permettent une progression tout au long de la chanson, tantôt par un pupitre solo accompagné de nappes, tantôt par des homophonies harmonisées voires par des tutti en unissons puissants. Un titre simple, intime, expressif et intense.

Code AN103224

Ma maison c'est toi

Paroles de Lili Cros / Musique de Lili Cros et Thierry Chazelle
[Harmonisation Guillaume Le Ray](#)

Ce titre ne fait pas exception à la règle des chansons « feel good », la marque de fabrique de Lili Cros et Thierry Chazelle : du bonheur, de l'humour et de l'amour en barre. Et le pilier que représente l'être aimé quand on s'est débarrassé du superflu matériel de sa vie. Afin de servir au mieux le propos du texte, il est important de mettre l'accent sur l'homogénéité de tous les pupitres, que le chœur soit à l'image du couple dans le début du premier couplet ou qu'il ne fasse qu'un sur les refrains dont il faudra prioriser la douceur. Enfin, chercher la cohérence dans l'équilibre des pupitres, en particulier dans les passages comportant des accompagnements, pour construire cette maison.

Code AN107224

Petit Jésus

Paroles F. Morel, A. Sahler / Musique A. Sahler
[Harmonisation Christophe Allègre](#)

Écrite dans le cadre d'un week-end chantant autour du répertoire de François Morel, cette harmonisation pour chœur à trois voix mixtes propose une version assez fidèle à l'originale où chacun pourra interpréter et jouer avec ironie le texte humoristique de ce titre : jouer avec les timbres et les nuances, avec les expressions du visages, et laisser libre-cours à une certaine fantaisie. L'attention peut se porter sur l'équilibre des pupitres afin que le texte reste l'élément principal, en rendant fluide la prosodie avec une envolée plus lyrique et caricaturale à la fin de la chanson.

Code AL N109224

Plus fort

Paroles et musique : J. Granel
[Harmonisation Geoffrey Bouthors](#)

Un titre pop, solaire, à chanter sans modération en version chorale. Comme une discussion entre amis, on trouve des questions réponses dans les couplets qui permettent un réel échange entre choristes. Le pré refrain est plus instrumental pour les hommes et alti puisqu'ils ont le rôle d'un violoniste staccato sur une note avec les « t'aime, t'aime, t'aime » accompagnant la

mélodie des sopranes. Le refrain entre homorythmies et contrechant des alti nous emmène vers un post refrain de « ouh » très festifs et joyeux. Ce passage très rassembleur peut même être le début de l'apprentissage de ce titre assez simple rythmiquement à l'image du pont où chacun vient apporter sa pierre à l'édifice. Un beau moment de joie à prévoir.

Code AN149224

Rue de la paix

Paroles Zazie

Harmonisation Brice Baillon

La structure de cet arrangement vocal à trois voix mixtes reste proche de la version originale de Zazie. Beaucoup de contrechants très simples à mémoriser sont proposés afin que les chœurs les plus débutants puissent s'y frotter. La partie d'hommes pourrait même ne pas être chantée, l'arrangement fonctionnerait toujours ! Le contrechant des alti sur le refrain est écrit dans l'aigu de leur tessiture, mais passera bien, une fois dans la bonne énergie. La coda écrite sur quatre cycles de quatre mesures peut s'étirer à l'envi, en allumant progressivement les parties de chaque pupitre, et en impliquant le public, toujours heureux de chanter.

Code AN145224

Vie la vie la vie (La)

Paroles et musique F. Morel / Musique A. Sahler

Harmonisation Brice Baillon

La difficulté de cette partition réside moins dans les partis-pris d'arrangement vocal que dans la composition originale. La grille d'accords des refrains est subtile, et l'appropriation des mélodies pour chaque pupitre n'est pas si aisée ; une fois connues, ces lignes mélodiques deviennent entêtantes, et on ne peut plus s'en séparer ! Le refrain final semble un tourbillon joyeux qui pourrait ne jamais s'arrêter. Ce sont les couplets qui nous apportent la patte poétique et littéraire de Morel, restituée tour à tour par chaque groupe de choristes : les alti symbolisent l'enthousiasme tandis que les sopranes/hommes, négatifs, restent dubitatifs sur l'intérêt de la Vie. Peut alors se tisser entre ces deux postures un dialogue qui évolue au fur et à mesure jusqu'à ce que la soif de Vie l'emporte.

Code AN110224

HARMONISATIONS À 2 VOIX EGALES

Dans la peau

Paroles C. Jordana / Musique A. Mackichan B.Nichol

Harmonisation Brice Baillon

Cette partition proposée pour deux voix égales est issue d'un live acoustique dans lequel l'interprète se passe des «ho ho ho ho» des fins de refrains originaux. Elle propose comme élément constitutif (intro, coda et fins de refrains) des «ah» généreux et syncopés. Pour le reste, peu de différences avec la version studio, et l'envie de favoriser le plaisir de chanter ensemble ce texte au débit rapide, par l'utilisation principale de l'homorythmie.

Code AN153224

Démons de minuit (Les)

Paroles M. Ramasami, S. Després, P. Mimouni

Musique C. Després, J.-L. Pujade / Adaptation R. Seff

Harmonisation Martin Le Ray

C'est une véritable réinterprétation que propose l'harmonisation de ce succès intergénérationnel. L'arrangement « casse » l'armure rythmique originale, pour emmener le chœur dans un 6/8 mélancolique. Le texte et la mélodie des couplets sont successivement portés par chaque pupitre, et les deuxième et troisième couplets offrent des accompagnements plus épurés pour créer une atmosphère nocturne et décharnée. Dans le troisième refrain, l'homophonie vient réchauffer avec harmonie la réinvention totale de ce tube : un plaisir à partager et à redécouvrir !

Code AN119224

Dernier jour du disco (Le)

Paroles J. Armanet / Musique J. Armanet, A. Armanet

Harmonisation Christophe Allègre

Dans ce tube de Juliette Armanet, il s'agit ici de libérer les corps et de laisser la musique les transcender, pour que le choeur ressente la pulsation du disco. On commence donc comme sur l'original dans un tempo lent avec un phrasé soutenu et étiré, qui va se dédoubler par la suite en homorythmie. La liberté du bassin et l'ancrage sont deux armes efficaces à utiliser notamment sur les refrains. C'est avec joie, liberté et lumière que les choristes entonneront les refrains, durant lesquels le public pourra les rejoindre sur cette piste endiablée.

Code AN120224

Gardien de nuit

Paroles P.D. Burgaud / Musique L. Chedid

Interprète principal F. Cabrel

Harmonisation Didier Gendt

Dans cette harmonisation très simple de cet extrait du spectacle musical « Le Soldat Rose » très « rythme et bleu » (« rhythm and blues » à la française…), la petite difficulté tient dans les légères variations d'une mélodie qui paraît semblable mais recèle différentes tournures. Une fois cela acquis, la structure est très simple avec plusieurs répétitions des mêmes sections. La répartition aux deux voix alterne entre relais et harmonisations homorythmiques. La précision rythmique alliée à la bonne articulation du texte garantit le plaisir partagé sur cette chanson efficace et ludique.

Code AN152224

Hymne de nos campagnes (L')

Paroles et musique Guizmo

Interprète principal Tryo

Harmonisation Martin Le Ray

Chanson-phare de Tryo, cet hymne à la nature emprunte les chemins du reggae et du ska, avec un flot de mots impressionnant ! La connaissance du texte est donc un élément-clé pour les choristes qui se partagent les mélodies des couplets avec de courtes interventions qui demandent précision et anticipation, d'autant plus qu'elles sont truffées de variations rythmiques et mélodiques. Un beau défi, avec une introduction a capella, exigeante pour la justesse du chœur, mais un moment festif et jubilatoire.

Code AN121224

Imagine

Paroles et musique J. Lennon

Harmonisation Brice Baillon

Pour réussir l'interprétation de cette version pour deux voix égales, une nuance piano est bienvenue. C'est dans le jeu aéré du pianiste que se traduit l'esprit souhaité, à l'instar de la partie proposée en début de la partition. Les deux pupitres se partagent les rôles, entre voix principale et accompagnement décoratif, avec un motif de contrechant qui donne sa cohérence à l'ensemble. Le final a cappella (ou non, c'est selon) permet d'ouvrir généreusement les voix avant de revenir à un écrin d'intimité.

Code AN144224

J'ai vu

M. Laporte / Musique D. Chenevez

Interprète principal Niagara

Harmonisation Martin Le Ray

Niagara offre avec ce titre un tube du rock français, dont le célèbre riff de guitare pourra être repris par un piano. L'harmonisation, principalement homophonique, comporte peu de difficultés. La prononciation et le respect du phrasé ternaire sont les clés de la réussite pour l'apprentissage, et les équilibres entre pupitres dans les refrains sont aussi un point crucial pour la compréhension du texte. C'est ensuite un véritable régal pour enflammer un chœur et son public…

Code AN140227

J'arrive

Paroles et Musique B. Mazué

Harmonisation Blandine Deforge

Après une introduction pouvant être chantée a capella et inspirée des chœurs de Pastime paradise, le lead des deux couplets passe d'une voix à l'autre, accompagné d'abord par des mmh denses et profonds d'un choeur gospel, puis par des ah plus rythmiques qui nous reboostent et nous permettent, forts d'une énergie retrouvée, de nous confronter à la réalité du monde sur le refrain. Le pont est le point culminant de ce morceau avec un motif de rap que l'on se répète plusieurs fois comme pour mieux s'en imprégner en veillant à garder une articulation fluide et précise pour la compréhension du texte.

Code AN151224

Je m'en vais

Paroles et musique Vianney

Harmonisation Christophe Allègre

Pouvant être chanté a capella, cet arrangement à la fois sobre et efficace sera facilement approprié par les choristes. Un peu comme au coin d'un feu, ce titre peut évoluer en proposant différentes intentions et nuances en fonction des couplets et des refrains ; cela peut se jouer également sur différentes propositions de résonances sur les accompagnements. La prosodie étant assez rythmique associé aux claquements de doigts, l'interprétation demeure à la fois légère et intense, et ce dès l'apprentissage.

Code AN141224

Je ne mâche pas mes mots

Paroles et musique Camille Dalmais / Interprète principal Camille

Harmonisation Brice Baillon

Cette harmonisation pour chœur à deux voix égales peut être chantée a cappella. Peu de difficultés notables pour chaque pupitre qui prend tour à tour la voix principale, hormis l'exigence

de précision d'exécution rythmique. Parfois les choristes se reliaeront pour respirer en alternance et ainsi maintenir un son constant sur de longues nappes. Sur le dernier couplet et le final, l'intonation des chromatismes se travaille en lenteur.

Code AN150224

Maria Suzanna

Paroles et musique M. Bernard / Arrangement J.-L. Michel

Harmonisation Martin Le Ray

Cette chanson s'inspire des musiques slaves, avec leurs modes harmoniques spécifiques et leurs mélodies tortueuses : c'est donc un vrai voyage musical et culturel. Michèle Bernard est une poétesse et on retrouve les codes de la chanson française : sens des mots et du phrasé. L'exigence est donc apportée à la prononciation de ce phrasé rapide et à la compréhension du texte. La coda présente une accélération progressive à manier avec prudence et précision, un feu d'artifice en représentation !

Code AN142224

Popcorn Salé

Paroles et musique S. Cotta / Interprète Santa

Harmonisation Christophe Allègre

Ce tube de Santa commence par une introduction tout en douceur où le piano porte quelques vocalises, une introduction qui sera reprise en guise de coda. Pour le cœur de la chanson, la seule difficulté de cette harmonisation réside dans l'équilibre des pupitres qui alternent ligne principale et contrechant. Dans ce piano-chœur, le texte est ainsi porté par tous et l'enjeu est de trouver une fluidité rythmique sans forcer sur les timbres. Sur trois couplets, deux utilisent un dispositif identique tandis que le refrain est simplement varié au moment du final.

Code AN112224

Putting à l'arsenic (Le)

Paroles et Musique G. Calvi

Extrait du film d'animation Astérix et Cléopâtre

Harmonisation Brice Baillon

Pour réussir cette recette polyphonique, rien de plus simple… Prenez un soupçon de prononciation pour faire entendre chaque mot distinctement. Ajoutez-y de l'interprétation pour donner du peps aux croches systématiques de la mélodie principale. Remuez à feu vif, et faites gonfler à l'aide d'une pompe pianistique ou d'un rythme manouche à la guitare. Saupoudrez d'impertinence et de lâcher prise, et vous obtiendrez un bon moment de joie et de délire choral !

Code AN117224

Résiste

Paroles et musique M. Berger

Interprète principal F. Gall

Harmonisation Brice Baillon

Pour interpréter ce tube du début des années 80, tonicité et anticipation sont nécessaires de la part du chef de chœur ! La clé de la lisibilité réside dans les nuances piano dès l'apprentissage des accompagnements rythmiques, sans en perdre pourtant l'énergie. Aucune difficulté d'intonation dans cette harmonisation où chaque voix est chantante et mélodique, et dans laquelle les choristes trouveront très facilement leur plaisir !

Code AN143224

Plus fort

Paroles et musique J. Granel

Harmonisation Geoffrey Bouthors

Comme une discussion entre amis, les questions réponses dans les couplets permettent un réel échange entre choristes. Le pré refrain est plus instrumental aux Voix 1 qui ont le rôle de violonistes staccato sur une note avec les « t'aime, t'aime, t'aime ». Le refrain entre homorythmies et contrechant des Voix 2 nous emmène vers un post refrain de « ouh » à l'unisson, très rassembleur qui peut même être le début de l'apprentissage. Un titre pop, solaire, assez simple rythmiquement à l'image du pont où chacun vient apporter sa pierre à l'édifice petit à petit.

Code AN118224

Maison monde (la)

Paroles et musique G. Aldebert

Harmonisation Martin Le Ray

Aldebert s'aventure encore une fois dans les mélanges musicaux : avec une trame résolument reggae, il nous invite à voyager dans les harmonies et rythmes antillais, tziganes et congolais ! C'est le principal défi pour chanter ce morceau : chanter en plusieurs langues et dans les couleurs de différentes cultures. Et même en français, la mélodie réserve beaucoup de prosodies différentes selon les couplets, ce qui donne tout le sel à ce voyage en chanson !

Code AN106224